Cultures & Conflits

Inédits de Regards sur l'entre deux

Antonia GARCIA CASTRO

A propos de la « lettre ouverte d'un écrivain à la Junte Militaire » de Rodolfo Walsh

Rubrique "Regards sur l'entre deux" - inédit

Avertissement
Le contenu de ce site relève de la législation française sur la propriété intellectuelle et est la propriété exclusive de l'éditeur.
Les œuvres figurant sur ce site peuvent être consultées et reproduites sur un support papier ou numérique sous réserve qu'elles soient strictement réservées à un usage soit personnel, soit scientifique ou pédagogique excluant toute exploitation commerciale. La reproduction devra obligatoirement mentionner l'éditeur, le nom de la revue, l'auteur et la référence du document.
Toute autre reproduction est interdite sauf accord préalable de l'éditeur, en dehors des cas prévus par la législation en vigueur en France.

revues.org

Revues.org est un portail de revues en sciences humaines et sociales développé par le Cléo, Centre pour l'édition électronique ouverte (CNRS, EHESS, UP, UAPV).

Référence électronique
Antonia GARCIA CASTRO, « A propos de la « lettre ouverte d'un écrivain à la Junte Militaire » de Rodolfo Walsh », *Cultures & Conflits* [En ligne], Inédits de Regards sur l'entre deux, mis en ligne le 21 mars 2007, consulté le 03 mai 2013. URL : http://conflits.revues.org/2115

Éditeur : Centre d'études sur les conflits
http://conflits.revues.org
http://www.revues.org

Document accessible en ligne sur :
http://conflits.revues.org/2115
Document généré automatiquement le 03 mai 2013. La pagination ne correspond pas à la pagination de l'édition papier.
Creative Commons License

Antonia GARCIA CASTRO

A propos de la « lettre ouverte d'un écrivain à la Junte Militaire » de Rodolfo Walsh

Rubrique "Regards sur l'entre deux" - inédit

1 La « lettre ouverte d'un écrivain à la Junte Militaire » est un document politique dans lequel Rodolfo Walsh analyse les effets à court, moyen et long terme de la première année de gouvernement militaire en Argentine, suite au coup d'Etat du 24 mars 1976.

2 Datée précisément du 24 mars 1977, cette lettre a été envoyée par Walsh à la rédaction des principaux quotidiens argentins et également à la presse étrangère.

3 Le lendemain, le 25 mars 1977, Rodolfo Walsh est enlevé par les militaires. Il a « disparu ».

4 Sur le moment, la lettre n'a été publiée par aucun journal argentin, mais elle a été progressivement diffusée à l'étranger . Il faut attendre 1984 pour qu'elle soit publiée en Argentine (notamment par les éditions De la Flor).

5 La publication de ce document par Cultures & Conflits constitue le troisième volet d'un dossier consacré à cet auteur argentin. On trouvera des informations complémentaires sur son œuvre dans : « "Qu'il nous soit permis d'écrire avant de disparaître". Argentine, 1976-2006 » (dossiers I et II, respectivement parus dans les numéros 62 et 63 de notre revue).

6 Une autre précision semble nécessaire. A l'occasion du trentième anniversaire du coup d'Etat de 1976, une série de publications argentines ont remis au premier plan un certain nombre d'écrits de Walsh. L'une d'elles notamment a reproduit un bref témoignage de l'une des filles de l'écrivain qui se rapporte à cette lettre. Patricia Walsh raconte ainsi que les premières copies du document ont été tapées à la machine par son père, en utilisant du papier carbone, et que le terme « écrivain » n'apparaissait pas dans le titre original. Autrement dit, la lettre était simplement la « lettre ouverte à la Junte Militaire ». On ignore à quel moment et par l'intervention de qui, le titre a été modifié. Je choisis (du moins provisoirement) de maintenir le mot « écrivain », en dépit de cet important témoignage, pour préserver l'équivalence entre le texte espagnol – tel qu'il est publié et diffusé aujourd'hui dans le monde hispanophone – et la version française.

7 Nous publions des extraits. Le lecteur désireux de lire le texte intégral et en espagnol, le trouvera notamment en annexe du roman Operación masacre, du même auteur.

Pour citer cet article

Référence électronique

Antonia GARCIA CASTRO, « A propos de la « lettre ouverte d'un écrivain à la Junte Militaire » de Rodolfo Walsh », *Cultures & Conflits* [En ligne], Inédits de Regards sur l'entre deux, mis en ligne le 21 mars 2007, consulté le 03 mai 2013. URL : http://conflits.revues.org/2115

Droits d'auteur

Creative Commons License

Ce texte est placé sous copyright de Cultures & Conflits et sous licence Creative Commons.

Merci d'éviter de reproduire cet article dans son intégralité sur d'autres sites Internet et de privilégier une redirection de vos lecteurs vers notre site et ce, afin de garantir la fiabilité des éléments de webliographie. » (voir le protocole de publication, partie « site Internet » : http://www.conflits.org/index2270.html).